

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat/Verwaltung

### Verwaltung

Aufgrund der Erfahrungen, welche wir in den letzten beiden Wochen machen

mussten, möchten wir Sie eindringlich nochmals auf die folgende Änderung hinweisen:

tens 3,5 Metern gewährleistet ist. Der Gemeinderat lehnt bei Missachtung der aufgeführten Anweisungen jegliche Haftung bei Schäden an Fahrzeugen, ab.

### Kehrichtsammlung ab 1. Januar 2017 neu am Donnerstag

Neu findet die Kehrichtsammlung auf dem Gemeindegebiet Matzingen (inkl. Dingenhart) **am Donnerstag** statt.

Für die Bereitstellung gilt weiterhin: Der Kehricht muss bis 07.00 Uhr an dem dafür vorgesehenen Sammelplatz bereitstehen (Ausnahme Unterflurcontainer). Bitte Kehricht **nicht am Vorabend** deponieren.

Die Sammlung wird neu durch die Firma Füllemann Steckborn durchgeführt.

### Mütter- und Väterberatung

Die Mütter- und Väterberatung ist eine Dienstleistung im sozial- und präventivmedizinischen Bereich, welche in der ganzen Schweiz flächendeckend angeboten wird. Die Beraterinnen sind im SVM (Schweizerischer Verband der Mütterberaterinnen) organisiert.

Die Beratung kann ohne Voranmeldung jeden 4. Dienstag im Monat von 14 bis 16 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindezentrum, Kirchstrasse 4, 2. Stock in Anspruch genommen werden. Nächste Beratung: Dienstag, 24. Januar 2017, 14–16 Uhr.

### Wir gratulieren

Am Dienstag, 17. Januar 2017, feiert Angelina Siebenmann, WPZ Neuhaus,

*Fortsetzung Seite 2*

### Rückblick Neujahrsapéro

Am Sonntag, 8. Januar 2017 fand in der Turnhalle Mühli der Neujahrsapéro statt. Rund 80 Einwohnerinnen und Einwohner trafen sich, um gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen. Nachdem Gemeindepräsident Walter Hugentobler einige Worte an die Anwesenden richtete, ergaben sich bei einem feinen



Apéro unterhaltensame Gespräche. Der Anlass wurde von der Musik Stettfurt-Matzingen, unter der Leitung von Roland A. Huber, musikalisch umrahmt.

Der Gemeinderat dankt Matzingen Aktiv für die Organisation des Anlasses.



### OSTWIND-Fahrplan

Der OSTWIND-Fahrplan 2017 wird in den Gemeinden nicht mehr abgegeben. Die lokalen und regionalen Fahrpläne erhalten Sie weiterhin an den bedienten Verkaufsstellen des öffentlichen Verkehrs sowie in den meisten Bussen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an die bedienten Verkaufsstellen des öffentlichen Verkehrs.

### Schneeräumung

Die Werkhofmitarbeiter werden auch diesen Winter bemüht sein, das Gemeinde-Strassennetz in einem möglichst guten

Zustand zu halten. Die Schneeräumungsarbeiten werden weitgehend in den frühen Morgenstunden stattfinden.

Fahrzeuge, die auf öffentlichem Strassengebiet und öffentlichen Plätzen parkiert werden, behindern den Winterdienst. Zudem besteht die Gefahr von Beschädigungen (Beulen, Kratzer) usw.

Die Motorfahrzeughalter werden deshalb gebeten, ihre Fahrzeuge während der Wintermonate in Garagen oder zumindest auf privaten Vorplätzen abseits der Strasse abzustellen. Wo dies nicht möglich ist, muss darauf geachtet werden, dass eine Durchfahrtsbreite von mindes-



### Sonderausstellung 2017

## Matzingen und sein Wasser

Haus Rosengarten, direkt neben  
Bahnhof und Gemeindehaus

**Geöffnet am Sonntag,  
15. Januar, 14–17 Uhr**

Wir freuen uns über Ihr Erscheinen.

### Weitere Öffnungstage:

Sonntag, 5. Februar  
Sonntag, 5. März  
Sonntag, 2. April

**Ausschneiden und das  
Anschlagbrett hängen!**



Fortsetzung von Seite 1

Neuhausstrasse 3, Wängi, ihren 82. Geburtstag.

Am Donnerstag, 19. Januar 2017, feiert Emma Schütz-Oechslin, Alte Poststrasse 9, Matzingen, ihren 91. Geburtstag.

Am Samstag, 21. Januar 2017, feiert Jürg Michael, Haldenweg 7, Matzingen, seinen 86. Geburtstag.

Am Sonntag, 22. Januar 2017, feiert Friedrich Schär, Stettfurterstrasse 38, Matzingen, seinen 92. Geburtstag.

## Mitteilungen aus den Werkbetrieben

### Bächtelisversammlung 2017

Wie Sie der per Post zugestellten Einladung (dem Rechnungsbüchli in gelber Farbe) entnehmen können, findet die Jahresversammlung der Dorfgemeinde am nächsten Montag, 16. Januar 2017 statt.

Wegen Umbau des Mehrzweckgebäudes wird die Versammlung ausnahms-

weise in der Turnhalle des Schulhauses Mühli durchgeführt. Türöffnung ist bereits ab 19 Uhr. In einer kleinen Ausstellung finden Sie Exponate aus den drei Werken. (Strom, Wasser, Gas). Sie haben Gelegenheit unseren Fachleuten Fragen zur Funktion und zu Betriebsabläufen zu stellen. Es wird ein kleiner Apéro serviert.

Bestimmen auch Sie die Entwicklung der Werkbetriebe mit. Dies können Sie tun, indem Sie an der Generalversammlung der Werkbetriebe teilnehmen. Sie sehen wie es um die Finanzen Ihrer Werkbetriebe steht und erfahren was im vergangenen Jahr in den Bereichen Strom, Wasser und Gas gebaut wurde und was im neuen Geschäftsjahr an Investitionen geplant ist.

Im zweiten Teil können Sie beim gemütlichen Zusammensitzen den von den Werken offerierten Salzis mit Kartoffelsalat geniessen und mit Freunden, Nachbarn und anderen Matzinger ins Gespräch kommen.

## MATZINGEN AKTIV



### Einladung zum Informationsanlass zum Budget 2017

**Dienstag, 17. Januar 2017 um 19.00 Uhr**  
im **Kirchgemeindezentrum** Matzingen

*Der Gemeinderat informiert zu den Traktanden der Budget-Gemeinde*

- Information zum Budget 2017
- Information zum Umbau Liegenschaft Altholzstrasse 5
- Verschiedenes und Umfrage

Wir laden die Bevölkerung von Matzingen im Namen der politischen Gemeinde herzlich ein.

### Binden von Abschlussarbeiten

- Plastikrückenbindung
- Thermobindung

### Laminieren

- bis Format A3

... und noch vieles mehr bei



Beachten Sie unseren Bericht in dieser Ausgabe:

**- Nicht vergessen**  
**Mo 16. Jan. 2017**  
**Bächtelis-**  
**versammlung**

Turnhalle Mühli  
Türöffnung 19.00 Uhr

Telefon 052 376 13 13  
Fax 052 376 13 88  
info@werke-matzingen.ch  
www.werke-matzingen.ch

## Flotte Bienen, tolle Hechte

Erstauhnliche Fortpflanzungsstrategien im Tierreich

bis 26. März 2017  
Di-Sa 14-17 Uhr  
So 12-17 Uhr  
Eintritt frei

Naturmuseum Thurgau  
Freie Strasse 24 / Frauenfeld  
www.naturmuseum.tg.ch

Thurgau 



## Erfolgreiches Jahr 2016

Die Raiffeisenbank Wängi-Matzingen blickt wie in den vergangenen Jahren auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurück. Dank einem überdurchschnittlich hohen Zufluss an Kundengeldern und einem wiederum starken Wachstum im Hypothekengeschäft konnte der Zins- und Betriebsertrag leicht gesteigert werden. Trotz diesem Mehrvolumen hat sich der Geschäftsaufwand nur leicht erhöht, was zu einem erfreulichen Geschäftserfolg von 3,78 Mio. Franken führte. Eine überaus gute Eigenmittel- und Refinanzierungssituation verleiht unserer Bank hohe Sicherheit und Stabilität.



Die Bankleitung,  
v.l.n.r.:  
Urs Tobler,  
Marco Niedermann,  
Pino Tedesco und  
Hans Günthard

### Geschäftstätigkeiten

Das vergangene Jahr ist sehr erfreulich verlaufen. Der intensive Kontakt mit vielen unserer Kunden und zahlreiche Abschlüsse von zusätzlichen Bankgeschäften mit unserer bestehenden, treuen Kundenschaft haben viel zu einem wiederum hervorragenden Geschäftsabschluss beigetragen. Wie schon im Vorjahr haben wir viele Neukunden willkommen heissen dürfen.

Die Bilanzsumme hat sich um 5,8% auf rund 630 Mio. Franken erhöht. Mit dem erfreulichen Zuwachs der Kundengelder von 25,2 Mio. Franken konnten die neuen Kreditausleihungen im Betrag von 27,6 Mio. Franken weitgehend refinanziert werden. Die Nachfrage von Wohneigentum ist weiterhin hoch. Während das sehr tiefe Zinsniveau die Eigentümer begünstigt, müssen sich die Anlagekunden weiterhin und wohl noch längere Zeit mit sehr bescheidenen Renditen zufrieden geben. Die Aktienkurse haben sich im vergangenen Jahr unterschiedlich entwickelt und viele Anlagekunden halten sich mit Investitionen an der Börse weiterhin zurück.

Bargeldloses Zahlen ist im Vormarsch und der Bereich e-Banking wird stetig weiterentwickelt.

### Der Immobilienboom setzt sich fort

Die historisch tiefen Hypothekarzinsätze sind weiterhin der Motor des anhaltenden Baubooms. Landauf, landab schiessen Mehrfamilienhäuser aus dem Boden. Vermögende Leute und institutionelle Anleger sichern sich mit der Realisierung von Mietwohnungen bessere Renditen. Den Währungshütern bereitet der Bauboom grosse Sorgen und die Finanzierungsinstitute haben wenig Spielraum die übertriebenen Tragbarkeitsvorschriften zu lockern, um Einzelpersonen und Familien

mit einem durchschnittlichen Einkommen den Erwerb eines Eigenheims zu ermöglichen.

Die Ausgangslage für den Erwerb von Wohneigentum war noch nie so günstig. Die tiefen Zinssätze lassen viel Raum für höhere Amortisationsleistungen in den nächsten Jahren, was zu gesunden Belehnungen führen würde. Um auch den mittelständischen Familien ein Eigenheim zu ermöglichen, sucht Raiffeisen nach alternativen Lösungen. Leider haben insbesondere die beiden Grossbanken kein Verständnis dafür und auch die FINMA hebt den Warnfinger für mehr Spielraum bei der Finanzierung von Eigenheimen. Eine nach unserer Ansicht übertriebene Angst.

### Hoher Zufluss von Kundengeldern

Viele Anleger beobachten die Entwicklung an den Finanzmärkten mit grosser Zurückhaltung. Da Alternativen zu ansprechenden Renditen rar sind, ist der Zulauf von neuen Kundengeldern bei unserer Bank trotz Nullverzinsung sehr erfreulich. 83,7% unserer Kreditausleihungen sind durch Kundengelder refinanziert, was zu

einer hohen Stabilität unserer Bank beiträgt.

### Höherer Bruttogewinn

Entgegen unseren Prognosen erhöhte sich der Bruttogewinn auf 3,92 Mio. Franken (Vorjahr 3,84 Mio. Franken). Im Weiteren hat die Auflösung einer Wertberichtigungsposition dafür gesorgt, dass der Geschäftserfolg einen Rekordwert erreicht hat.

Nach Abschreibungen, Wertberichtigungen, Rückstellungen und der Dotierung der Stillen Reserven weist unsere Raiffeisenbank einen Jahresgewinn von 988 000 Franken aus.

Dank diesem wiederum ausgezeichneten Geschäftsergebnis konnte unsere gute Eigenmittelsituation weiter gestärkt und die Eigenmittelanforderungen der FINMA übertroffen werden.

### Zusammenschluss mit der benachbarten Raiffeisenbank Münchwilen-Tobel

Der Bankenmarkt durchläuft einen starken Strukturwandel. Die Verwaltungsräte der Raiffeisenbanken Wängi-Matzingen und Münchwilen-Tobel haben nach intensiven Besprechungen einen Zusammenschluss der beiden Banken beschlossen. Mit Schreiben vom 23. November 2016 sind alle Mitglieder über diesen Entschluss informiert worden. An der Generalversammlung vom 21. April 2017 wird unser Verwaltungsratspräsident weitere Informationen geben.

### Herzlichen Dank für das Vertrauen

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen und für die Geschäftstätigkeit mit unserer Bank bedanken wir uns bei allen unseren Kunden ganz herzlich.

### Einladung der Mitglieder zur Generalversammlung

Die Generalversammlung findet am Freitag, 21. April 2017 statt. Der statutarische Teil beginnt um 19.00 Uhr in der Dammhüllhalle in Wängi.

Lassen Sie sich über den Geschäftsverlauf 2016 und die Zukunftsabsichten der Raiffeisenbank Wängi-Matzingen informieren. Geniessen Sie ein feines Nachtessen und lassen Sie sich von einem kleinen Showprogramm verwöhnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

<p>regionaler Allianz-Gottesdienst</p> <p>einzigartig</p>		<p>15. Januar 2017</p> <p>10.00 Uhr</p> <p>Gemeindezentrum</p> <p>Aadorf</p>
<p>Evangelische Allianz Hinterburgau</p> 	<p>Kinderhüte, Kinderprogramm, Teenieprogramm (Sportkleidung mitbringen)</p> <p>anschliessend für alle gemeinsamer Apéro</p> <p>Check-In ab 9.30 Uhr</p>	

# BERATUNGSTAGE

**Do. 12. Jan. 16.00 - 20.00 Uhr**

**Fr. 13. Jan. 16.00 - 20.00 Uhr**

**Sa. 14. Jan. 10.00 - 17.00 Uhr**

## **Alles rund um Bäder - Küchen - Türen - Möbel**

Wir beraten Sie bei Fragen zu  
Materialien - Design - Apparaten  
Decken- / Wand- und Möbelvarianten  
**Umbauplanung / Baukoordination**

Fr. und Sa. Vorführungen der Firma V-ZUG

**Lassen Sie sich überraschen!**



**Werder Schreinerei AG**

Brühlstrasse 7

9545 Wängi

052 369 50 00

® [www.werder.swiss](http://www.werder.swiss)

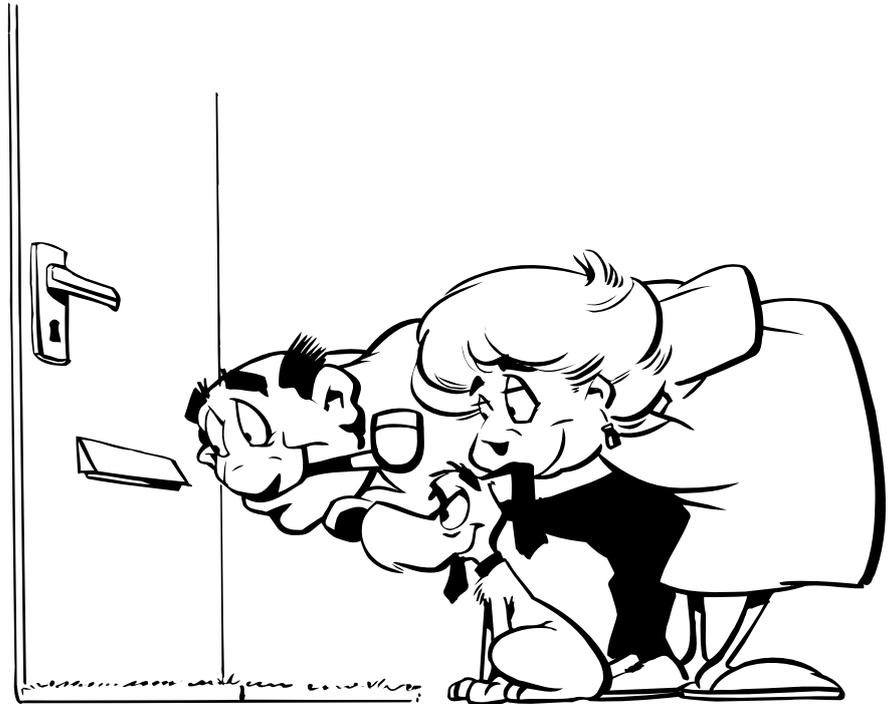
# Mit dem Betrag von 25 Franken helfen Sie mit die Dorf-Post zu erhalten!

Wir sind in den 23. Jahrgang der Matzinger Dorf-Post gestartet. Ich freue mich, wenn Sie mit Ihrem Beitrag von 25 Franken Ihre Unterstützung für die Dorfzeitung kundtun! Für Auswärtige ist es möglich die Dorfzeitung für 55 Franken adressiert zu erhalten.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen



Ueli Hüser



Gemeinde Matzingen  
Adressiert:

**Fr. 25.-** (inkl. 2,5% MWST)  
Fr. 55.- (inkl. 2,5% MWST)

MWST-Nummer: CHE - 108.219.442 MWST

E-Ban-Nr. CH8709000000850019377

Matzinger Dorf-Post 2017

UHU Copy-Print  
Ueli Hüser  
Wilerstrasse 3  
9545 Wängi  
E-Ban-Nr.  
CH8709000000850019377

85-1937-7

UHU Copy-Print  
Ueli Hüser  
Wilerstrasse 3  
9545 Wängi  
E-Ban-Nr.  
CH8709000000850019377

85-1937-7

850019377>

850019377>